

開胃菜

ENTRADAS APPETIZERS

A.1 蜜瓜火腿 🐷 \$88
Melão com Presunto
Melon with Portuguese Smoked Ham

A.2 烤葡國腸 🐷 \$88
Chouriço Assado
Roasted Portuguese Sausage

A.3 馬介休球 (六件) \$88
Pastéis de Bacalhau (6 Unidades)
Fried Codfish Balls (6 Pieces)



A.4 蒜蓉炒蝦球 🌶️ \$128
Camarões Picantes ao Alinho
Fried Spicy Shrimps with Garlic and Olive Oil



A.5 葡式炒蜆 \$138
Ameijoas à Bulhão Pato
Stewed Clams with White Wine & Garlic



A.6 葡國黑毛火腿 🐷 \$163
Pata Negra
Black Hoofed Iberian Cured Ham



Spicy Dish
辣味



Includes Pork
包含豬肉

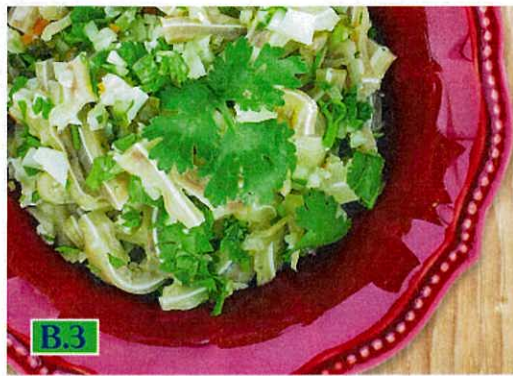


Vegetarian Dish
素菜



May take longer than 20 min
可能需要20分鐘以上

所有價格均需加收10%的服務費
Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge



沙律 SALADAS SALADS

B.1 雜青沙律
Salada Mista
Mixed Green Salad

\$83

B.2 藜麥紅菜頭沙律
Salada de Quinoa com beterraba e laranja
Beetroot & Orange Salad w/ Quinoa

\$88

B.3 豬耳沙律 🐷
Salada de Orelha de Porco
Pork Ear Salad

\$92

B.4 八爪魚沙律
Salada de Polvo
Octopus Salad

\$128



湯類 SOPAS SOUPS



\$45

🐷 薯蓉青菜湯(配葡腸) **C.1**
Caldo Verde (com chouriço)
Potatoes Soup w/shredded Green Cabbage(with chouriço)

\$45

🌱 薯蓉青菜湯(素食) **C.2**
Caldo Verde (Sem chouriço)
Potatoes Soup w/shredded Green Cabbage(without chouriço)

\$73

蟹肉蘆筍湯 **C.3**
Creme de Espargos com Caranguejo
Asparagus Cream Soup with Crab Meat

\$83

海鮮湯 **C.4**
Sopa de Marisco
Seafood Soup

魚和海鮮

PEIXE & MARISCO FISH & SEAFOOD

- | | | |
|------------|---|-------|
| D.1 | 葡式燒沙甸魚
Sardinhas Assadas na Brasa
Charcoal Grilled Portuguese Sardines | \$158 |
| D.2 | 香煎三文魚
Salmão Salteado com Bróculos e Batatas
Panfried Fresh Salmon with Broccoli and Potatoes | \$188 |
| D.3 | 焗海鮮麵包
Açorda de Marisco
Mashed Baked Bread with Seafood | \$188 |
| D.4 | 薯絲炒馬介休
Bacalhau à Braz
Shredded Dry Codfish with Potatoes, Onion and Egg | \$198 |
| D.5 | 葡式咖喱蝦配白飯
Caril de Camarão com Arroz Branco
Portuguese Curry Shrimp with Rice | \$198 |
| D.6 | 忌廉馬介休
Bacalhau com Natas
Oven Baked Dry Codfish with Cream | \$208 |
| D.7 | 燒馬介休 🍷
Bacalhau à Lagareiro
Grilled Dry Codfish with Olive Oil and Garlic | \$228 |
| D.8 | 扒大蝦 🌶️
Gambas à Casa (Picante)
Pan fried Spicy Prawns | \$298 |



D.4



D.7



D.1



Spicy Dish
辣味



Includes Pork
包含豬肉



Vegetarian Dish
素菜



May take longer than 20 min
可能需要20分鐘以上

所有價格均需加收10%的服務費
Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge



肉類 CARNES MEATS

E.5

- E.1 燒排骨**  \$168
Entrecosto de Porco Grelhado na Brasa
Charcoal Grilled Pork Spare Ribs
- E.2 葡式豬腩鷹嘴豆燜螺絲粉**  \$168
Carne de Porco Estufada com Grão de Bico e Fusilli
Stewed Pork with chickpeas & Fusilli
- E.3 紅豆炆豬手**  \$188
Feijoada à Transmontana
Stewed Pork Knuckles with Kidneys Beans, Cabbage and Portuguese Sausage
- E.4 燒里脊牛扒 (可選黑椒蘑菇汁或碎酒汁)** \$218
Bife de Lombo Grelhado com Batatas Fritas e
Escolha de: Molho de Vinho do Porto ou Cogumelos e Pimenta
Grilled Tenderloin Steak with Fries and
Choice of: Port Wine Sauce or Mushroom & Pepper Sauce
- E.5 葡國牛扒**  \$218
Bife à Portuguesa
Portuguese Steak with Fried Egg

葡燒
式乳
豬

LEITÃO ASSADO
À PORTUGUESA

PORTUGUESE STYLE
ROASTED PIGLET

\$228
ONE PORTION 一份

\$1108
WHOLE PIGLET 全隻

只在週末供應
或
提前預訂

AVAILABLE:
WEEKENDS
OR
PRE-ORDER



所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

肉類 CARNES MEATS



E.8

- E.6** 葡式炆雞配白飯 🍗
Frango na Púcara
Portuguese Stewed Chicken with Rice \$168
- E.7** 葡式咖喱 (可選雞或牛) 配白飯
Caril de Frango ou Bife com Arroz
Portuguese Curry Chicken or Beef with Rice \$178
- E.8** 葡式燒雞
Frango Grelhado na Brasa
Charcoal Grilled Chicken \$178
- E.9** 非洲雞 🌶️
Frango Grelhado à Africana
Grilled African Chicken \$178
- E.10** 葡式燒羊扒 🍖
Costeletas de Borrego
Grilled Lamb Chops \$198



E.9



E.1



E.3



Spicy Dish
辣味



Includes Pork
包含豬肉



Vegetarian Dish
素菜



May take longer than 20 min
可能需要20分鐘以上

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to a 10% service charge



蔬菜 VEGETAIS VEGETABLES

- F.1** 鮮冬菇炒甜豆 🌱 \$88
Ervilhas Fritas com Cogumelos Frescos
Fried Snap Peas w/ Fresh Mushroom
- F.2** 蒜蓉炒羽衣甘藍 🌱 \$88
Couve Frita com Alho e Molho de Limão
Fried Kale with Garlic & Lemon Juice
- F.3** 咖喱雜菜 🌱 \$88
Caril de Legumes
Mixed Vegetables Curry
- F.4** 蒜蓉雜菜 (可選炒或白烩) 🌱 \$88
Legumes Salteados ou Cozidos com Alho
Sautéed or Boiled Mixed Vegetables with Garlic



\$98

飯類 ARROZ RICE

🌱 雜菜炒飯 G.1

Arroz Chau Chau com Vegetais
Mixed Vegetables Fried Rice

\$138

馬介休炒飯 G.2

Arroz Chau Chau com Bacalhau
Codfish Fried Rice

\$188

🐷 葡式焗鴨飯 G.3

Arroz de Pato
Baked Duck Rice

\$238

魔鬼魚飯 G.4

Arroz de Tamboril
Monk Fish Rice "Portuguese Style"

\$368

海鮮飯 (2位用) G.5

Arroz de Marisco (2 Pessoas)
Seafood Rice (2 Persons)



Spicy Dish
辣味



Includes Pork
包含豬肉



Vegetarian Dish
素菜



May take longer than 20 min
可能需要20分鐘以上

所有價格均需加收10%的服務費
Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

甜品

SOBREMESAS DESSERTS



H.3



H.4

- | | | |
|-------------|---|-------|
| H.1 | 水果拼盤
Frutas Frescas da Estação
Fresh Seasonal Fruits | \$78 |
| H.2 | 焗蘋果
Maça Assada com Gelado de Baunilha
Baked Apple with Vanilla Ice cream | \$72 |
| H.3 | 紅酒雪梨
Pera Bêbeda
Pear Cooked with Red Wine | \$53 |
| H.4 | 雞蛋布甸
Pudim Flã
Egg Pudding | \$53 |
| H.5 | 木糠布甸
Serradura
Sawdust Pudding | \$53 |
| H.6 | 朱古力慕絲
Mousse de Chocolate
Chocolate Mousse | \$53 |
| H.7 | 各式雪糕
Haagen Dazs Gelado
Haagen Dazs Ice Cream | \$53 |
| H.8 | 杏仁派
Tarte de Amêndoa
Almond Pie | \$63 |
| H.9 | 曲奇蛋糕
Bolo de Bolacha
Cookie Cake | \$63 |
| H.10 | 葡國芝士
Queijo Português
Portuguese Cheese | \$108 |

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge



飲料 BEBIDAS & DRINKS

水 ÁGUA WATER

礦泉水 - Água Mineral Lisa - Mineral Water

S L
\$25 \$45

有氣礦泉水 - Água com Gás - Sparkling Water

\$25 \$45

無雞
酒尾
精酒

MOCKTAILS

雜果賓治 - Ponche de Frutas - Fruit Punch

橙汁混合菠蘿汁, 雪碧, 紅石榴糖漿 - Laranja, ananás, sprite e grenadine -
Orange, pineapple, sprite and grenadine

Jar Glass
\$162 \$52

薄荷賓治 - Ponche de Hortelã - Peppermint Punch

薄荷糖漿, 梳打水 - Xarope de hortelã e água soda - Peppermint syrup and soda water

\$162 \$52

檸檬特飲 - Limonada Aromatizada - Flavoured Lemonade

檸檬西瓜, 檸檬奇異果, 檸檬薄荷草莓 - Melância, Kiwi ou Morango com Hortelã -
Watermelon, Kiwi or Strawberry-Mint

\$48

野莓椰林飄香 - Berry Colada

椰奶混合草莓醬 - Pina Colada com polpa de morango - Pina Colada mix with strawberry puree

\$48

芒果椰林飄香 - Mango Colada

椰奶混合芒果醬 - Pina Colada com polpa de manga - Pina Colada mix with mango puree

\$48

奶昔 - Batidos - Milk Shake

雲呢拿, 朱古力, 草莓或芒果味雪糕加鮮奶 - Gelado de baunilha, chocolate, morango ou manga
com leite - Vanilla, chocolate, strawberry or mango ice cream with milk

\$52



Fruit Punch

果汁 SUMOS JUICES

鮮榨果汁 - Sumos Frescos - Fresh Juice

鮮榨檸檬汁 - Limão - Lemon

\$38

鮮榨橙汁 - Laranja - Orange

\$48

鮮榨蘋果汁 - Maçã - Apple

\$48

鮮榨蘿蔔汁 - Cenoura - Carrot

\$48

鮮榨西瓜汁 - Melância - Watermelon

\$48

鮮榨蜜瓜汁 - Melão - Honeydew melon

\$48

冰凍果汁 - Compal - Chilled Juice

水蜜桃 - Pêssego - Peach

\$32

芒果 - Manga - Mango

汽水 REFRIGERANTES SOFT DRINKS

可樂 - Coke

無糖可樂 - Coke Zero

雪碧 - Sprite

芬達 - Fanta

\$25

乾薑水 - Ginger Ale

湯力水 - Tonic Water

梳打水 - Soda Water

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 BEBIDAS & DRINKS

咖啡 CAFÉ COFFEE

	HOT	ICE
意大利特濃咖啡 - Bica - Espresso	\$30	-
咖啡 - Regular	\$30	\$32
拿鐵咖啡 - Galão - Latte	\$48	\$52
泡沫咖啡 - Capuccino	\$48	\$52
焦糖咖啡 - Caramelo - Caramel	\$50	\$54
摩卡咖啡 - Chocolate - Mocha	\$50	\$54

茶 CHÁ TEA

豪門伯爵茶 - Earl Grey	\$26	-
綠茶 - Chá Verde - Green Tea	\$26	-
英國早餐茶 - Chá Preto - English Breakfast	\$26	-
薄荷茶 - Hortelã - Peppermint	\$26	-
檸檬茶/水 - Chá/Água de Limão Lemon Tea/Water	\$26	\$30
奶茶 - Chá com Leite - Milk Tea	\$26	\$30
檸檬蜜 - Chrysanthemum Honey with Lemon	\$26	\$30

其他飲品 OUTRAS BEBIDAS OTHER DRINKS

薑檸樂 - Ginger Lemon Coke	\$30	-
蜂蜜水 - Água com Mel- Honey Water	\$26	\$30
朱古力奶 - Chocolate - Chocolate Milk	\$32	\$36
阿華田 - Ovaltine	\$32	\$36
鮮奶 - Leite - Milk	\$32	\$32

所有價格均需加收10%的服務費
Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge



飲料 & BEBIDAS DRINKS

駐店餐酒

VINHOS DA CASA HOUSE WINE



白酒 - 紅酒

Vinho Branco - Vinho Tinto

White Wine - Red Wine

Glass Bottle

\$38

\$140

白酒 - 紅酒

Vinho Branco - Vinho Tinto

White Wine - Red Wine

SANGRIA

Glass

Jar

\$52

\$150

葡萄牙果
酒特飲

啤酒 CERVEJA BEER

瓶裝 - Garrafa - Bottled

澳門金啤 - Macau Golden Ale

\$33

葡國超霸啤 - Super Bock Lager

\$33

可樂娜淡啤 - Corona Light Pale Lager

\$33

葡國超霸黑啤 - Super Bock Stout

\$36

生啤 - Pressão - Draft

1/2

Pint

Jar

嘉士伯 - Carlsberg

\$30

\$52

\$125

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 BEBIDAS & DRINKS

雞尾酒 COCKTAILS

香草青檸 - Caipirão

葡萄牙香草烈酒, 青檸 - Licor Beirão e lima - Licor Beirão and lime

\$63

經典瑪格麗特 - Classic Margarita

經典瑪格麗特- 龍舌蘭, 香橙甜酒, 混合瑪格麗特 - Tequila, licor de laranja, mistura de margarita - Tequila, triple sec, margarita mix

\$63

莫金扎 - MoGinja

櫻桃酒, 青檸和薄荷雪碧 - Licor Ginja com lima e hortelã, sprite - Licor Ginja, Lime & Mint Sprite

\$68

杏仁仙露 - Amarjito

杏仁酒, 青檸, 薄荷 - Amarguinha com lima e hortelã - Almond liqueur with lime and mint

\$68

港口 - Port on Call

紅酒, 紅寶石甜酒, 肉桂棒 - Gin, Porto Ruby e pau de canela - Gin, Ruby Port and cinnamon sticks

\$68

砵湯力 - Port Tonic

白砵酒, 湯力水 - Vinho do Porto branco com água tônica - White Port wine with tonic water

\$68

特濃咖啡馬天尼 - Espresso Martini

伏特加, 咖啡利口酒, 特濃咖啡 - Vodka, licor de café, bica - Vodka, coffee liqueur, shot of espresso

\$68

香草湯力 - Beirão Tonic

葡萄牙香草烈酒, 湯力水 - Licor Beirão com água tônica - Licor Beirão with tonic water

\$68

香草草莓 - Morangão

葡萄牙香草烈酒, 檸檬汁和草莓 - Licor Beirão, sumo de limão e morangos - Licor Beirão, lemon juice and strawberries

\$73

林奇堡檸檬水 - Lynchburg Lemonade

傑克丹尼威士忌, 檸檬汁, 糖漿和雪碧 - Jack Daniels whiskey, sumo de limão, xarope de açúcar e sprite - Jack Daniels whiskey, lemon juice, syrup and sprite

\$90

美態 - Mai Tai

銀杯酒, 黑杯酒, 杏仁糖和香橙 - Rum prata, rum escuro, xarope de amêndoa e laranja - Silver rum, dark rum, almond syrup and orange

\$108

MoGinja



Classic Margarita

Daiquiri

Azul Rita

Hurricane

Old Fashioned

Tequila Sunrise

Classic Gin Martini

Bailey's Mint Martini

Classic Vodka Martini

\$68

Mojito

Negroni

Manhattan

Grande Rita

Tipsy Citrus

Whisky sour

Bahama Mama

Singapore Sling

Long Island Iced Tea

\$63

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge



飲料 & BEBIDAS DRINKS

力
嬌
酒

LICOR LIQUEUR

	Shot
杏仁 - Amarguinha	\$38
巴利 - Baileys Irish Cream	\$38
藍橙橋力梭 - Blue Curacao	\$38
櫻桃白蘭地 - Cherry Brandy	\$38
君度 - Cointreau	\$68
黑哈古 - Creme de Cacao (Black/White)	\$38
白薄荷 - Crème de Menthe	\$38
杜林標 - Drambuie	\$68
加利安洛 - Galliano	\$68
金萬利 - Grand Marnier	\$68
甘露 - Kahlua	\$38
密瓜 - Melon	\$38
白橙皮 - Triple Sec	\$38

開
胃
酒

APERITIVOS APERITIFS

馬天尼威末 Martini Vermouth (Red/White/Dry)	\$53
仙山露 Cinzano (Sweet/Dry)	\$53
些利酒 Gonzales Byass Elegante Cream Sherry	\$53
奔奴 Pernod	\$53
杜本內 Dubonnet	\$53
金巴利 Campari	\$53

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 BEBIDAS & DRINKS

烈酒 BEBIDAS ALCOLICAS SPIRITS

氈酒 Gin

Shot

歌頓 - Gordon's	\$58
將軍 - Beefeater	\$63
龐貝藍鑽 - Bombay Sapphire	\$68
氈索 - Gin Sul	\$158
猴子47 - Monkey 47	\$188
亨利爵士 - Hendricks	\$148

秣酒 Rum

百家地 - Bacardi	\$63
黑百家地 - Bacardi Dark	\$63
麥斯 - Myers's	\$68

伏特加 Vodka

蘇聯紅牌 - Stolichnaya	\$58
絕對 - Absolut	\$63
灰鵝 - Grey Goose	\$98
雪樹 - Belvedere	\$98

龍舌蘭 Tequila

奧美加銀 - Olmeca Blanco Clasico	\$63
巴頓銀龍舌蘭 - Patron Silver	\$158

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS

威士忌

Whisky

Shot

混合蘇格蘭威士忌 - Blended Scotch Whisky

白馬 - White Horse

\$53

順風 - Cutty Sark

\$53

黑牌 - Johnnie Walker Black Label 12 Years

\$58

添寶 - Dimple 15 Years

\$58

芝華 - Chivas Regal 12 Years

\$58

麥芽威士忌 - Single Malt Whisky

格蘭菲迪 - Glenfiddich 12 Years

\$98

愛爾蘭威士忌 - Irish Whiskey

愛爾蘭 - Jameson

\$53

田納西威士忌 - Bourbon & Tennessee Whiskey

占邊 - Jim Beam

\$53

積丹尼 - Jack Daniels

\$53

白蘭地
& 干邑

Brandy & Cognac

金馬輪 - Constantino Fine Brandy

\$53

亞迪加亞古今地 - Adega Velha

\$128

人頭馬 - Remy Martin VSOP

\$78

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serão acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS



酒單 LISTA DE VINHOS WINE LIST

氣泡酒 Vinho Espumante Sparkling Wine

Quinta do Soalheiro Espumante Bruto

\$330

Alvarinho 阿瓦里諾

Seco, maçã verde e fruta de caroço, muito equilibrado, bolhas finas e persistentes com acidez refrescante.
乾式，帶青蘋果及核果的味道，平衡良好。氣泡精細持久，酸度清新。

Dry, green apple and stone fruits, great balance, fine persistence bubbles with refreshing acidity.

Quinta das Bageiras Espumante Rose

\$250

Baga 巴加

Seco, frutos vermelhos, perfil contido e sério, muito equilibrado na boca, muito fresco.
乾式，紅色水果味道，口感平衡，入口清新。

Dry, red fruits, a restrained and serious genre, very balanced in the mouth, very fresh

香檳酒 Champagne

Moët & Chandon Brut NV

\$870

Chardonnay, Pinot Noir & Pinot Meunier - 霞多麗, 黑皮諾

Maçã verde e fruta cítrica, frescura de nuances minerais e flores brancas, notas de brioche, cereal e nozes frescas.
青蘋果及柑橘、礦物質的清新感覺、白花味道，及少許甜麵包、麥片及新鮮堅果的氣息。

Green apple and citrus fruit, freshness of mineral nuances and white flowers, notes of brioche, cereal, fresh nuts

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS

白 Vinho Branco 酒 White Wine

VINHO VERDE & MINHO

Casal Garcia

\$180

Loureiro, Trajadura, Arinto, Azal 羅雷拉, 特地卡地拉, 阿林圖, 阿茲奧

Leve, frutado, frisante e refrescante

輕盈, 富果味, 有汽泡, 清新

Light, fruity, fizzy and refreshing

Aveleda

\$170

Loureiro, Arinto, Trajadura e Azal 羅雷拉、特林卡地拉及阿林圖

Refrescante, com sabores de citrinos e toranja

清新、柑橘及西柚味道

Refreshing, with citric and grapefruit flavours

Soalheiro Alvarinho

\$295

Alvarinho 阿瓦里諾

Seco com ligeira doçura, sabores de frutos cítricos e pêssego, sumarento e refrescante

乾式至半乾式, 柑橘及蜜桃味道, 多汁清新

Dry to off-dry, citrus and peach fruit flavours, juicy and refreshing

Quinta do Soalheiro Reserva

\$660

Alvarinho 阿瓦里諾

Seco, encorpado, notas de frutos tropicais, complexo, textura rica e suave, especiado e madeira

乾式, 酒體圓潤, 熱帶水果味道, 複雜, 口感柔滑, 香料及橡木味

Dry, full-bodied, tropical, complex, smooth and rich texture, spices and oak

DOURO REGION

Porrais

\$170

Rabigato, Códaga do Larinho, Viosinho, Verdelho 哈比咖杜、庫德佳杜拉里諾、維奧西諾及華帝露

Aromas bem expressivos de citrinos, notas de marmelo e tropicais. Corpo e acidez médios.

令人印象深刻的柑橘香氣, 滲著熱帶水果及溫悖氣味。酒體及酸度中等

Very expressive aromas with citrus, tropical and quince notes. Medium body and acidity.

Passadouro

\$310

Viosinho, Rabigato, Códaga do Larinho 維奧西諾, 哈比咖杜, 庫德佳杜拉里諾

Fresco e aromático, citrino e floral, notas minerais, elegante

清新芳香, 富柑橘氣味及花香, 礦物質味道, 優雅

Fresh and fragrant, citrus and floral, mineral notes, elegant

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serão acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS



DÃO REGION

Quinta das Marias Encruzado

\$290

Encruzado 安格札多

Seco, corpo cremoso e elegante, fresco, frutas cítricas, confit de limão e notas de trufa e sílex
乾式，口感豐富，優雅柔滑，清爽，柑橘水果及醃漬檸檬味，淡淡松露及燧石氣味
Dry, creamy and elegant body, fresh, citrus with some truffle notes.

Casa da Passarella Abanico Reserva

\$290

Touriga Nacional, Alfrocheiro, and Jaen - 杜麗佳, 阿弗萊格, 珍拿

Aromas cítricos e de fruta branca, especiarias e madeira, encorpado e fresco

柑橘及白色水果香氣，帶香料及木味，酒體飽滿，入口清新

Citric and white fruit aromas, spices and wood, full-bodied and refreshing

LISBOA REGION

Quinta da Vista

\$140

Arinto, Fernão Pires, Sauvignon Blanc 林圖，費爾南皮雷斯，長相思

Seco, corpo médio, frutos verdes e citrinos, maracujá, refrescante

乾式，酒體中等，綠色及柑橘水果，熱情果味，清新

Dry, medium-body, green and citrus fruits, passion fruit, refreshing

PENÍNSULA DE SETÚBAL REGION

Terras do Sado

375ml

750ml

\$88

\$150

Fernão Pires & Arinto - 費爾南皮雷斯, 林圖

Frutas citrinas e tropicais, fresco e equilibrado

柑橘及熱帶水果味道，清新且平衡

Citrus and tropical fruits, fresh and balanced

ALENTEJO REGION

Fado

\$140

Siria, Arinto, Viognier 賽力亞，阿林圖，維奧利亞

Seco, aromas tropicais e florais, casca de limão, refrescante

乾式，熱帶水果及花香，美味清新

Dry, tropical and floral aromas, zesty and refreshing

Dona Maria

\$260

Arinto, Antão Vaz, Viosinho 阿林圖，安道瓦斯，維奧西奧

Seco, limão cítrico, pomelo e sabores tropicais, de corpo médio, textura suave

乾式，柑橘青檸、葡萄柚及熱帶水果味道，酒體中等，口感柔滑

Dry, citrus lime, grapefruit and tropical flavours, medium-bodied, smooth texture

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescldos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS

玫瑰
酒

Vinho Rosé Rose Wine

Dona Maria

\$260

Aragonez, Touriga Nacional 添帕尼尤, 國家杜麗佳

Frutado, aromas de morango e tropicais, fresco, ligeiramente adocicado

富果味, 草莓及熱帶水果氣味, 清新, 少許半乾

Fruity, strawberry and tropical aromas, fresh, slightly off-dry

375ml

750ml

Mateus

\$98

\$160

Baga, Rufete, Tinta Barroca, Touriga Franca 巴加, 露菲特,

婷塔巴胡卡, 法國杜麗佳

Frutos vermelhos, leve e final ligeiramente frizante

紅色水果, 輕盈, 柔軟, 結尾帶少許氣泡感

Red fruits, light, soft and slightly fizzy finish

紅 酒 Vinho Tinto Red Wine

DOURO REGION

Porrais

\$210

Touriga Nacional, Touriga Franca, Sousão, Tinta Barroca

國家杜麗佳, 法國杜麗佳, 庶子, 婷塔巴胡卡

Frutos pretos, especiarias e cedro, acidez média. Suave mas encorpado.

黑色水果、香料及雪松味道, 酸度中等, 酒體柔滑飽滿

Black fruits, spices and cedar, medium acidity. Smooth full body

Passa

\$250

Alvarinho, Loureiro, Trajadura 阿瓦里諾, 羅雷拉, 特地卡地拉

Leve, notas de frutos tropicais, floral e mineral

輕盈, 熱帶水果及果香, 有礦物質味道

Light, tropical and floral, mineral notes

Passadouro

\$360

Touriga Nacional, Touriga Franca, Tinta Roriz 國家杜麗佳, 法國杜麗佳, 丹魄

Seco, encorpado, aromas maduras, especiarias, violetas, taninos finos

乾式, 酒體飽滿, 熟透黑莓、香料、紫羅蘭味道, 單寧細緻

Dry, full-bodied, ripe blackberries, spices, violets, fine grained tannins

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serão acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS



Quinta de S. José Touriga Nacional

\$530

Touriga Nacional 國家杜麗佳

Seco, fruta preta, violetas, aparas de lápis, encorpado com acidez presente

乾式, 黑莓、紫羅蘭、鉛筆屑味道, 酒體飽滿, 酸度活潑

Dry, blackfruits, violets, pencil shaving, full-bodied but lively acidity

Sino da Romaneira

\$360

Touriga Nacional, Touriga Franca, Tinta Roriz, Tinto Cão

國家杜麗佳, 法國杜麗佳, 丹魄, 婷塔高

Seco, frutos vermelhos e pretos, especiarias, textura muito suave

乾式, 紅色和黑色水果、香料味道, 口感柔滑

Dry, red and blackfruits, spices, very smooth texture

Quinta da Touriga-Chã

\$960

Touriga Nacional, Touriga Franca 國家杜麗佳, 法國杜麗佳

Bagas escuras intensas, groselha, violeta e bergamota, especiarias doces, notas de carvalho tostadas, complexo

濃郁黑色莓子、黑加侖子、紫羅蘭、佛手柑、甜香料、烘烤橡木氣味, 口感複雜

Rich dark berries, currant fruit, violets and bergamot, sweet spices, toasted oak notes, complex

Quinta da Romaneira

\$530

Touriga Nacional, Tinta Franca, Tinto Cão 國家杜麗佳, 法國杜麗佳, 婷塔高

Seco, sensação de especiarias doces, encorpado, frutos pretos, macio, madeira de carvalho bem integrada

乾式, 甜香料感覺, 酒體飽滿, 黑色水果, 口感豐富, 融合的橡木味

Dry, sweet spice sensation, full-bodied, blackfruits, plush, well-integrated oak

PENINSULA DE SETÚBAL REGION

Terras do Sado

375ml 750ml

Aragonês, Castelão, Trincadeira, Cabernet Sauvignon & Alfrocheiro Preto

添帕尼尤, 卡斯特勞, 特林卡地拉, 赤霞珠, 阿弗來格

Aromas de frutos vermelhos cereja. Taninos redondos, secos e suaves.

乾式, 柔滑多汁, 黑色水果香氣, 單寧平衡, 結構緊密

Deep garnet with a purplish brim. Youthfull, aromas of red cherry fruit. Dry, fresh and smooth round tannins.

\$88 \$150

Serra Mãe Reserva

\$290

Castelão 卡斯特勞

Fruta madura com ameixa preta, ameixa seca, bagas doces, tabaco, encorpado, madeira tostada

成熟黑布林、西梅、莓子果醬、木及煙草味道, 酒體飽滿, 烘烤木味

Ripe fruit with dark plum, prune, jammed berries, tobacco, full-bodied, toasted wood

Quinta da Bacalhoa

\$420

Cabernet Sauvignon, Merlot - 赤霞珠, 梅洛

Seco, aromas de fruta preta, especiarias, carvalho, textura suave

乾式, 黑色水果氣味, 香料、橡木味道, 口感柔滑

Dry, blackfruits aromas, spices, oak, smooth texture

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS

LISBOA REGION

Quinta da Vista

\$140

Touriga Franca, Tinta Roriz, Castelão, Syrah 國家杜麗佳, 丹魄, 卡斯特勞, 西拉

Seco, corpo médio, frutos vermelhos, taninos finos e toque especiado

乾式, 酒體中等, 富熟透紅色水果味道, 單寧細緻, 有淡淡香料味

Dry, medium body, full of ripe red fruit, fine tannins and touch of spices

Chamelaria Tinto

\$550

Touriga Nacional, Aragonês, Syrah, Castelão 國家杜麗佳, 阿拉貢拿, 思拉, 卡斯特勞

Rubi carregado, aromas de ameixa e framboesa, elegante e macio

深寶石, 富李子和覆盆子香氣, 口感柔和且盡顯優雅

Deep ruby, plum, and raspberry aromas, soft and elegant

Casal Sta Maria Pinot Noir

\$600

Pinot Noir 黑皮諾

Seco, aromático, notas de morangos, groselhas pretas, cabedal, especiarias, trufas pretas, toque de baunilha

乾式, 氣味芳香, 草莓、黑加侖子、皮革、香料、黑松露氣味, 並有淡淡呷呢啤香氣

Dry, aromatic, strawberries and blackcurrants, leather, spices, black truffles, hint of vanilla.

Chamelaria Reserva Tinto

\$625

Touriga Nacional, Aragonês, Syrah, Castelão 國家杜麗佳, 阿拉貢拿, 思拉, 卡斯特勞

Rubi carregado, fruta madura, especiado, um toque de madeira de carvalho tostada

深寶石, 散發成熟水果香味并伴有淡淡烤橡木氣味

Deep ruby, ripe fruits and spices, a touch of toast oak

Quinta da Marmeleira Amplo

\$1180

Touriga Nacional, Tinta Roriz & Alicante Bouschet - 國家杜麗佳, 丹魄, 紫北塞

Cor rubi carregada, amoras, groselha preta e notas de hortelã, taninos suaves e elegantes e bem estruturados

深寶石紅色, 黑莓、黑加侖子及薄荷味道。單寧柔軟, 優雅, 結構良好

Deep ruby colour, blackberries, blackcurrant and mint notes, soft tannins and elegant and well-structured

Quinta da Marmeleira Pugnaz

\$1680

Touriga Nacional, Alicante Bouschet & Syrah - 國家杜麗佳, 紫北塞, 西拉

Amoras maduras e especiarias, taninos firmes e suaves, estrutura rica e equilibrada.

成熟黑莓及香料味道, 單寧緊密柔軟, 口感豐富, 結構平衡

Ripe blackberries and spices, firm and smooth tannins, rich and balanced structure.

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS



ALENTEJO REGION

Fado

\$150

Aragonez, Trincadeira, Syrah - 添帕尼尤, 特林卡地拉, 西拉

Frutos maduros vermelhos e pretos, notas de especiarias, equilibradas

熟透紅色及黑色水果, 淡淡香料味道, 平衡良好

Red and black ripe fruits, notes of spices, well-balanced

Dona Maria

\$260

Aragonez, Cabernet Sauvignon, Alicante Bouschet, Syrah - 添帕尼尤, 赤霞珠, 紫北塞, 西拉

Bagas silvestres vermelhas e pretas, estrutura tanina firme, equilibrado e suave

濃郁紅色及黑色野莓, 單寧結構結實, 平衡順滑

Rich red and black wild berries, firm tannin structure, balanced and smooth

Dona Maria Grande Reserva

\$720

Alicante Bouschet, Syrah, Petit Verdot, Touriga Nacional 紫北塞, 西拉, 小維度, 國家杜麗佳

Vinho fino e elegante, frutos pretos, notas salgadas, textura sedosa, carvalho tostado bem integrado

優雅美酒, 黑色水果氣味, 充滿風味, 口感柔滑, 完美融合烘烤橡木的味道

An elegant fine wine, blackfruits, savoury, silky texture, well-integrated toasted oak flavours

Dona Maria Júlio Bastos Alicante Bouschet

\$1880

Alicante Bouschet 60 Years Old Vines 60 年老藤紫北塞

14 meses de estágio em barricas novas de carvalho francês, vagem de baunilha, notas salgadas de especiarias tostadas e de chocolate, sabor de amora, camadas de alcaçuz, tabaco e hortelã seca, taninos potentes e vigorosos

在新法國橡木桶內陳釀14個月, 呔呢啤、充滿風味的烘烤香料及朱古力、柔滑黑莓、有層次的甘草、煙草及乾薄荷味道, 強而有力, 單寧有勁

Aged for 14 months in new French oak, vanilla pod, savoury burnish of toasted spices and chocolate, velvety

blackberry fruit, layers of liquorice, tobacco and dried mint, powerful, sinewy tannins

Terra D'Alter Reserva

\$290

Trincadeira, Tinta Caiada, Aragonez, Alicante Bouschet, Petit Verdot

特林卡地拉、紅凱亞達、添帕尼尤、紫北塞及小維度

Seco, frutos vermelhos maduros, violetas, notas de alcatrão, especiarias e tostados, bem estruturado e integrado

乾式, 熟透紅色水果、紫羅蘭、淡淡焦油和香料、及烘烤味道, 結構良好, 整體融合

Dry, ripe red fruit, violets, notes of tar and spices, toasted, well-structured and integrated

Outeiro

\$630

Syrah, Petit Verdot 西拉, 小維度

Seco, encorpado, intenso e suave, frutas vermelhas e pretas, madeira "abaunilhada" fumada e especiarias, final longo

乾式, 酒體飽滿, 濃郁柔滑, 紅色及黑色水果、煙薰呔呢啤橡木及香料味道, 餘韻長

Dry, full-bodied, intense and smooth, red and black fruits, smoky vanilla oak and spices, long finish

DÃO REGION

Casa da Passarella A Descoberta

\$260

Touriga Nacional, Tinta Roriz, Alfrocheiro, Jaen 國家杜麗佳, 丹魄, 阿弗來格, 哈恩

Seco, suave e suculento, aroma de frutas negras bom equilíbrio entre os taninos secos e uma estrutura firme

乾式, 柔滑多汁, 黑色水果香氣, 單寧平衡, 結構緊密

Dry, smooth and juicy, black fruit aromas, good balance between the dry tannins and a firm structure

TEJO REGION

Encosta do Sobral Selection

\$240

Touriga Nacional, Syrah, Cabernet Sauvignon 國家杜麗佳, 西拉, 赤霞珠

Aromas de bagas vermelhas maduras, equilibrado, corpo suave e rico, taninos sedosos, acidez elegante

熟透紅莓氣味, 平衡, 酒體豐富細滑, 單寧柔順, 酸度優雅

Ripe red berries aromas, balanced, rich smooth body, silky tannins, elegant acidity

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge

飲料 & BEBIDAS DRINKS

烈葡萄酒 Vinho Fortificado Fortified Wine

WHITE PORT

Quinta da Romaneira Dry

Glass Bottle

\$260

RUBY PORT

Quinta da Romaneira Fine Ruby

\$260

Passadouro Ruby Reserva 375ml

\$195

Passadouro Ruby Reserva 750ml

\$310

TAWNY PORT

Quinta da Romaneira Fine Tawny

\$38

\$270

Quinta da Romaneira 10 Years Old

\$450

LATE BOTTLED VINTAGE

Quinta da Romaneira Unfiltered LBV 2012

\$450

VINTAGE

Quinta da Romaneira 2008

\$980

VINHO MADEIRA

H.M.Borges Dry 5 years Reserve

\$63

\$390

H.M.Borges Medium Sweet 5 Years Reserve

\$390

MOSCATÉL DE SETÚBAL

SIVIPA Moscatel de Setúbal

\$48

\$270

CARCAVELOS

Villa Oeiras 7 Years

\$450

所有價格均需加收10%的服務費

Todos os preços serao acrescidos de 10% de taxa de serviço. | All prices are subject to 10% service charge